

[Text]

**The Chairman:** It can be restricted to that.

**Mr. Thorkelson:** I would like to call the question.

**Ms Marleau:** If no money is involved and if it is a natural service that the Library of Parliament provides, why do we have to vote on a motion for it?

**The Chairman:** To make it official, I guess.

• 1735

**The Clerk:** It is the same as the printing of issues. It is automatic.

**Mr. MacLellan:** I also want to say that I support it as an interim measure until the budget is struck. Mr. Chairman, I am not going to put it as an amendment, because I do not think it is necessary.

**The Chairman:** Take my word.

**Mr. MacLellan:** That is all I need.

**The Chairman:** I would not like to restrict myself and be attached to it. It would be impossible to live with. We are here to do the best possible job, and if it is our objective, and I am sure that it is, we are going to have to hire, when needed, the best possible person or persons or group of persons. There is no doubt about that.

**Mr. Thorkelson:** I would like to call the question and ask for the vote.

Motion agreed to

**Le président:** Merci beaucoup. Les transcriptions des réunions à huis-clos maintenant:

That one (1) transcript of all in camera meetings be produced to be kept in the Committee Clerk's office for consultation, and that all those transcripts be destroyed at the end of a session.

**An hon. member:** So moved.

Motion agreed to

**The Chairman:** Time allocation:

Que, lors de l'interrogatoire des témoins à toute séance du Comité permanent, 10 minutes soient accordées au premier intervenant de chaque parti et 5 minutes par la suite à chaque autre intervenant.

**Mr. MacLellan:** I would rather it were 15 and 10. Fifteen and ten is better, because you have more time.

**Mr. Harvey:** It is fine by me.

**The Chairman:** Would you rather have 15 and 10 or 10 and 5?

[Translation]

**Le président:** Nous pouvons nous limiter à cela.

**M. Thorkelson:** Je demande que la question soit mise aux voix.

**Mme Marleau:** Si cela n'entraîne aucune dépense et qu'il s'agit d'un service normalement offert par la Bibliothèque du Parlement, alors pourquoi devons-nous voter sur une motion en ce sens?

**Le président:** Pour que tout soit officiel, je suppose.

**Le greffier:** C'est comme pour la publication des fascicules. C'est automatique.

**M. MacLellan:** Je tiens également à dire que je suis d'accord s'il s'agit d'une mesure provisoire en attendant l'adoption du budget. Monsieur le président, je ne formulerai pas d'amendement en ce sens, car je ne crois pas que ce soit nécessaire.

**Le président:** Je vous donne ma parole.

**M. MacLellan:** Cela me suffit.

**Le président:** Je ne voudrais pas que nous soyons liés par cette motion et que nous soyons obligés de nous en tenir là. Cela nous mettrait dans une situation impossible. Nous sommes ici pour faire le meilleur travail possible, et si c'est là notre objectif, ce dont je ne doute pas, il nous faudra embaucher, au fur et à mesure de nos besoins, la ou les personnes les plus compétentes possibles. Cela ne fait aucun doute.

**M. Thorkelson:** Je demande que la question soit mise au vote.

La motion est adoptée

**The Chairman:** Thank you very much. Let us move now to transcripts of in-camera meetings:

Qu'une seule transcription des séances à huis clos soit produite et conservée au bureau du greffier pour consultation, et que lesdites transcriptions soient détruites à la fin d'une session.

**Une voix:** Je le propose.

La motion est adoptée

**Le président:** Allocation de temps:

That during the questioning of witnesses at any meeting of this standing committee, there will be allocated 10 minutes for the first questioner of each party and that thereafter, 5 minutes be allocated to each subsequent questioner.

**M. MacLellan:** Je préférerais que ce soit 15 et 10. Il me semble que ce serait mieux, parce que cela nous donnerait plus de temps.

**M. Harvey:** Je n'y vois aucun inconvénient.

**Le président:** Préférez-vous que ce soit 15 et 10 ou 10 et 5?